

# Aviso Importante de la prefectura de Gunma y de las Municipalidades y Ayuntamientos (Shi-Cho-Son ) de Gunma.

Desde el año fiscal 2017, las municipalidades y ayuntamientos (Shi-Cho-Son ) que de la prefectura de Gunma perfeccionarán la forma de recaudación de impuesto de residencia per cápita deduciendo de los salarios

Los empleadores deben realizar la recaudación especial de impuesto de residencia per cápita (deducir de los salarios y abonar).

※ Este impuesto de residencia per cápita esta nominado por la unificación de los impuestos municipal y prefectural

- Conforme a lo establecido en la ley de impuesto regional artículo nro. 321-4, los empleadores deben realizar las recaudaciones de impuesto de residencia per cápita, de los empleados que tienen gravados el impuesto de renta.
- Esta recaudación especial deben aplicar a todos los empleados, tanto a los arubaitos, patos (horario parcial), miembros directivos, etc. quienes pagaron los salarios durante el año anterior y que sigue pagando los salarios en la fecha 1 de abril.
- Pero, en caso que encuadre a los siguientes artículos de A al F y si el empleador solicita podrá tener una excepción y podrá llegar a ser recaudación general.

- A : Si el número de empleados total (Incluyen los residentes de otros (ciudades, pueblos o villa (Shi-Cho-Son)) de la empresa es menos de 2 personas(excluyendo los empleados que encuadran en los artículos B al F).
  - B : Si el empleado ya tiene deducido del salario que esta recibiendo de otra empresa (empleado que encuadra al Otsu) el dicho impuesto.
  - C : Empleados que no reciben suficientes salario como para ser deducido o sea de salario bajo (la suma de salario anual no llega a 930 mil o no llega a 965 mil yenes)
  - D : Empleados que no reciben los pagos de los salarios todos los meses (pago irregular de salario)
  - E : Familiares de empresas autonomas,entre otros. Aquellos que reciben salarios permanentes.
  - F : Empleados en descansos o retirados. Empleados que estan planeados retirar hasta el 31 de marzo del año corriente que presento el informe de los pagos de los salarios.
- En caso que encuadre en los motivos arriba mencionado, presente sin falta el “registro de modificación (Ido todokede-sho)”, con esto llegara a ser recaudación general.
  - El “pago de salario anual” de ( ) del artículo en caso de Maebashi-shi, Takasaki-shi y Kiryu-shi son de 965 mil yenes y los demás municipios de Gunma son de 930 mil yenes. Sobre el monto fuera de Gunma-ken, de Otras prefecturas confirmen directamente en las oficinas municipales donde reside los empleados.

Vea el dorzo también

## Tramites necesarios en caso que haya empleados en descanso o retiro.

- En caso que hayan empleados a los que dejaron de pagar los salarios por retiro o por descanso, entre otros, presente sin falta el “registro de modificación” hasta el día 10 del siguiente mes, del día que surgió ese motivo.
- En caso que se demore la presentación del registro de modificación, la suma de impuesto del empleado retirado o en descanso, podrán llegar a ser la suma de mora del empleador que se encarga de la recaudación especial.
- En caso que demore la modificación del monto de impuesto o modificación a la recaudación general, existen las posibilidades de sobrecarga de una suma fuerte a la persona que tiene el deber de pagar, de esta manera paguemos hasta la fecha limitada.

## Sobre el plazo de pago

- El plazo de pago del impuesto de residencia per cápita que se dedujo del salario, es hasta el 10 del siguiente mes ( en caso que caiga sábado , domingo o días festivos el siguiente día hábil). Entretanto, si es una empresa de maximo 10 empleados en total, incluyendo los residentes en otros municipios, el pago mensual (12 veces al año) podrá modificar al pago de 2 veces al año(diciembre y junio) con la “medida especial de pago” .
- Esta medida especial de pago consiste en la forma de abono, de esta manera las recaudaciones del dicho impuesto de los salarios de los empleados, deberán realizar todos los meses.
- En caso que haya mora de pago de los impuestos recaudados en las municipalidades o ayuntamientos correspondientes y confirme que existe el peligro de algun problema para el pago(abono), existen caso que no sera aprobado la solicitud de lo mencionado arriba.
- En caso que aumente los números de empleados al que les pagan el salario a más de 10 personas , una vez que fue aprobado la solicitud, deberá presentar el registro de modificación, llenando los artículos necesarios al alcalde o intendente de las municipalidades o ayuntamientos, sin mora.

### Mayor información sobre las medidas de perfeccionamiento de la recaudación especial.

#### Sobre lo relativo al resumen del sistema de recaudación especial

Sección encargada de la prefectura	Teléfono	Sección encargada de la prefectura	Teléfono
Gunma-ken Soumu-bu Shichoson-ka	027-226-2228	Gunma-ken Soumu-bu Zeimu-ka	027-226-2196

#### Sobre lo relativo a los tramites detallados

##### (Sección de impuesto de residencia personal de las respectivos municipios)

Municipio	Sección	Teléfono	Municipio	Sección	Teléfono	Municipio	Sección	Teléfono
Annaka-shi	Zeimu-ka	027-382-1111	Kusatsu-machi	Zeimu-ka	0279-88-7186	Nakanoyjo-machi	Zeimu-ka	0279-75-2111
Iesakishi	Shiminzei-ka	0270-27-2716	Shibukawa-shi	Zeimu-ka	0279-22-2113	Naganohara-machi	Zeimu-ka	0279-82-2244
Itakura-machi	Kosekizeimu-ka	0276-82-1111	Shimonita-machi	Jyuminzeimu-ka	0274-82-2113	Nanmoku-mura	Jyuminzeimu-ka	0274-87-2011
Ueno-mura	Soumu-ka	0274-59-2111	Showa-mura	Zeimu-ka	0278-24-5111	Numata-shi	Zeimu-ka	0278-23-2111
Oura-machi	Zeimu-ka	0276-47-5011	Shinto-mura	Zeimu-ka	0279-54-2211	Higashiagatsuma-machi	Zeimu-ka	0279-68-2111
Oizumi-machi	Zeimu-ka	0276-63-3111	Takasaki-shi	Shiminzei-ka	027-321-1218	Fujioka-shi	Zeimu-ka	0274-40-2231
Ota-shi	Shiminzei-ka	0276-47-1818	Takayama-mura	Zeimu-ka	0279-63-2111	Maebashi-shi	Shiminzei-ka	027-898-6208
Katashina-mura	Jyumin-ka	0278-58-2111	Tatebayashi-shi	Zeimu-ka	0276-72-4111	Midori-shi	Zeimu-ka	0277-76-0964
Kawaba-mura	Jyumin-ka	0278-52-2111	Tamamura-machi	Zeimu-ka	0270-64-7703	Minakami-machi	Zeimu-ka	0278-62-2111
Kanna-machi	Jyuminseikatsu-ka	0274-57-2111	Chiyoda-machi	Zaimu-ka	0276-86-7002	Meiwa-machi	Zeimu-ka	0276-84-3111
Kanra-machi	Jyumin-ka	0274-74-3131	Tsumagoi-mura	Zeimu-ka	0279-96-0511	Yoshioka-machi	Zaimu-ka	0279-26-2237
Kiryu-shi	Zeimu-ka	0277-46-1111	Tomioaka-shi	Zeimu-ka	0274-62-1511			